

27 June 2003
Russian
Original: English

**Рабочая группа открытого состава для
рассмотрения целей и повестки дня,
включая вопрос о возможном создании
подготовительного комитета, четвертой
специальной сессии Генеральной Ассамблеи,
посвященной разоружению**
Третья сессия, 23–27 июня 2003 года, Нью-Йорк

Компиляция предложений и мнений, представленных в письменном виде государствами-членами*

Подготовлена Секретариатом

A. Пункты преамбулы

Добавить в первый пункт преамбулы:

ссылку на резолюцию 57/61. (Мексика)

*Новый третий пункт преамбулы — элемент из резолюции 56/24 Т
(принятой консенсусом в 2001 году):*

напоминая о том, что в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций говорится, что ответственность за устранение угроз международному миру и безопасности должна разделяться между странами мира, (Индонезия)

Добавить фразу в пятую строку пятого пункта преамбулы:

стремясь обеспечить на четвертой специальной сессии, посвященной разоружению, всеобъемлющее и тщательное обсуждение и обзор, а также оценку всех вопросов в области разоружения и международной безопасности, включая те, которые касаются ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, обычных вооружений, **включая любые вооружения, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательные действие, нераспространения во всех его аспектах и механизма разоружения,** (Мексика)

* На основе документа, представленного Председателем в ходе основной сессии Комиссии по разоружению 1999 года (A/54/42, приложение II).

«Пункты преамбулы больше подходят для резолюций Генеральной Ассамблеи, а не для документа с изложением целей и повестки дня. Формулировки необходимо сделать более подходящими для документа, представляемого Председателем». (Соединенное Королевство)

В. Цели

(a)(ii): *«Мы не убеждены, что работа над проектом — это путь вперед. Мы должны убедиться в том, что существует основа для консенсуса. Некоторые делегации утверждают, что четвертая специальная сессия, посвященная разоружению, — это лишь просто подтверждение результатов первой специальной сессии, посвященной разоружению. Если это так, то созывать встречу нет смысла».*

Предложение по формулировке: добавить: после слова «осуществления» слова «и статуса» программы и т.д.; опустить фразу «после окончания “холодной войны”» и добавить фразу «после первой специальной сессии, посвященной разоружению». (Соединенное Королевство)

(a)(iii): *добавить фразу «будущих усилий Организации Объединенных Наций в области разоружения»... (Соединенное Королевство)*

(a)(iii): *слово «выработка» заменить словом «анализ» (Мексика)*

(a)(iii): *подтверждение принципов и приоритетов в области разоружения, разработанных на первой специальной сессии, и выработка руководящих указаний для будущих усилий в области разоружения; (Алжир)*

Добавить подпункт (a)(iii) бис: определение путей и средств достижения всеобщего и полного разоружения; (Алжир)

С. Повестка дня

b) *первый подпункт: осуществление «и актуальность» (Соединенное Королевство)*

второй подпункт: опустить слова «после окончания “холодной войны”» (Соединенное Королевство)

Международное положение, сложившееся после проведения первой специальной сессии, включая общую оценку стратегической стабильности, и тенденции, имеющие место на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях; (Российская Федерация)

Оценка основных изменений в международном положении, сложившемся после проведения первой специальной сессии, посвященной разоружению, окончания «холодной войны» и тенденции, имеющие место на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях; (Тунис)

b) *четвертый подпункт: заменить фразой: «ядерное нераспространение»; (Соединенное Королевство)*

Замена специальных режимов контроля за экспортом выработанными в ходе многосторонних переговоров, универсально применимыми, поддающимися

ся эффективной проверке и недискриминационными документами, посвященными предотвращению распространения; *(Индия)*

Образование по вопросам разоружения и нераспространения; *(Мексика)*

Негативные гарантии безопасности; *(Индия, Мексика)*

Зоны, свободные от ядерного оружия; *(Мексика)*

Нестратегическое ядерное оружие; *(Мексика)*

Ядерное нераспространение; *(Соединенное Королевство)*

Вопросы обычных вооружений, **включая вопрос о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями**; *(Нигерия)*

Заменить фразу «взаимосвязь между разоружением и развитием» фразой «**разоружение и развитие**» *(Соединенные Штаты)*

«Соединенные Штаты не считают, что во всех случаях существует общая и автоматическая взаимосвязь между разоружением и развитием. Пункт повестки дня, касающийся взаимосвязи между разоружением и развитием, может дать основания предполагать, что такая взаимосвязь установлена и приемлема для всех. Пункт повестки дня более общего характера «Разоружение и развитие» предлагает также более широкую основу для обсуждения других элементов разоружения и развития». (Соединенные Штаты)

Пункт повестки дня, посвященный «мерам укрепления доверия и безопасности и транспарентности»

«Включить вопрос о «доктринах безопасности» со ссылкой на упреждающие военные действия в силу его весьма важного значения для разоружения». (Кения)

Пункт повестки, посвященный «вопросам проверки и соблюдения»

«Соединенные Штаты считают, что этот пункт повестки дня был бы в большей мере ориентирован на будущее, если бы в нем упор делался на пути укрепления механизма соблюдения для поддержания жизнеспособности существующих соглашений». (Соединенные Штаты)

Добавить новые пункты повестки дня:

Стрелковое оружие и легкие вооружения *(Мексика)*

Сотрудничество с гражданским обществом, включая содействие образованию по вопросам разоружения и нераспространения *(Япония)*

«С учетом важного значения роли гражданского общества, включая неправительственные организации, необходимость в образовании по вопросам разоружения и нераспространения никогда не стояла еще так остро. Нам следует рассмотреть вопрос о том, как работать с гражданским обществом, включая неправительственные организации, которые играют все более активную роль в содействии разоружению, а также о том, как содействовать образованию по вопросам разоружения и нераспространения».

«Справочная информация об исследовании вопроса содействия образованию по вопросам разоружения и нераспространения была предоставлена груп-

ной экспертов Организации Объединенных Наций. Резолюция (57/60), содержащая рекомендацию в отношении этого, была принята без голосования в ходе пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в 2002 году». (Япония)

Ракеты (Швеция)

«Тема «Ракеты» должна быть рассмотрена в ходе возможной четвертой специальной сессии, посвященной разоружению. Следует ли эту тему выделять в качестве отдельного пункта повестки дня или включить в пункт более общего характера, следует определить в ходе обсуждений в Рабочей группе». (Швеция)

Представить в качестве отдельных пунктов повестки дня:

Зоны, свободные от ядерного оружия (Египет)

Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями (Иордания)

Предложения в отношении тематической повестки дня четвертой специальной сессии, посвященной разоружению: (Гренада)

«С тем чтобы четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, смогла сфокусировать свою работу и извлечь пользу, предлагается включить в ее повестку дня междисциплинарные темы, в рамках которых в ходе четвертой специальной сессии, посвященной разоружению, будут рассмотрены взаимосвязанные аспекты пунктов, включенных сейчас в раздел (b) документа CRP.2. Нижеследующие предложения относительно тематической повестки дня в большей степени основаны на разделе (a), посвященном предлагаемым целям четвертой специальной сессии. Естественно, могут быть добавлены или заменены другие темы и формулировки».

1. Оценка основополагающих изменений и проблем в международной обстановке, сложившейся после «холодной войны» и 11 сентября, и как они воздействуют на разоружение в контексте глобализации;
2. Оценка хода осуществления программы действий, содержащейся в Заключительном документе первой специальной сессии, посвященной разоружению;
3. Принципы, руководящие указания и приоритеты в отношении будущих усилий в области разоружения;
4. Программа действий, которая способствовала бы многосторонности в области разоружения и укрепила бы роль Организации Объединенных Наций в ее деятельности по достижению и поддержанию международного мира и безопасности;